



## Anschlusspunkte

### Am Gerät

- ⓑ Blende abnehmbar
  - Ⓧ Potentialausgleich\*
  - ⓔ Elektroanschlussklemmen\*
  - Ⓡ Netzwerkanschluss (RJ45 Buchse)\*\*\*
  - Ⓤ USB Schnittstelle
  - ⓐ Gasanschluss Schlauch\*
  - ⓉⓌⓌ Anschluss Schlauch Trinkwasser warm\*
  - ⓉⓌⓀ Anschluss Schlauch Trinkwasser kalt\*
  - Ⓢ1 Rückwandöffnung für Trinkwasser warm Ø 60 mm\*\*
  - Ⓢ2 Rückwandöffnung für Trinkwasser kalt Ø 60 mm\*\*
  - Ⓢ3 Rückwandöffnung für Elektroleitungen Ø 60 mm\*\*
  - Ⓢ4 Rückwandöffnung für Gasleitung □ 80mm\*\*
- \* Erreichbar nach Abnahme von Blende ⓑ  
 \*\* Nur bei Anschluss durch die Rückwand  
 \*\*\* Erreichbar nach Abnahme von Blende Ⓢ

### Bauseitig

- ⓉⓌⓀ Anschluss Trinkwasser kalt (Aussengewinde G 3/4")
- ⓉⓌⓌ Anschluss Trinkwasser warm (Aussengewinde G 3/4")
- ⓐ Gas-Anschlusspunkt (Aussengewinde R 1/2)
- ⓐ Boden-Abfluss
- ⓔ Elektro-Anschlusspunkt (siehe Tabelle)  
(freie Kabellänge 1,5m über OKFF)

## Wichtige Hinweise

- Die Anschlüsse können von unten oder von hinten durch die Geräterückwand erfolgen.
- Bei Anschluss von hinten dürfen die Installationsrohre nicht in das Gerät ragen.  
Bei Anschluss von unten muss die Rohrlänge über Standfläche 50 mm betragen.
- Potentialfreie Kontakte für bauseitige Signalisierung

## Bauseitig vorzusehen

Lastleitungen	1
Bauseitige Signalisierung	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Netzwerkanschluss (für Kommunikationsschnittstelle gemäß DIN SPEC 18898)	Twisted-Pair-Ethernetkabel (min. CAT5e) mit RJ45 Stecker (100BASE-TX Netzwerk-Port)

## Sicherheit

- Der Gasanschluss muss durch einen zugelassenen Installateur nach den örtlich geltenden Vorschriften vorgenommen werden.
- Das Gerät darf nur in einem ausreichend belüfteten Raum betrieben werden. Die Auslegung von Raumlufttechnischen Anlagen ist nur von entsprechenden Fachleuten durchzuführen.
- Gerät nicht in Nähe von Wänden, Küchenmöbeln, Dekoration oder ähnlichem aus brennbarem Material installieren. Mindestabstand nach hinten 50mm und zu den Seitenwänden 50mm! Sonst besteht Brandgefahr! Örtliche Brandschutzbestimmungen einhalten.
- Die jeweils betroffenen Mindestabstände sind nicht erforderlich, wenn die Aufstellung zwischen anderen Geräten und/oder Rücken an Rücken erfolgt.
- Der Netzanschluss muss mindestens mit einer Anschlussleitung Typ NYM oder H07RN-F erfolgen.
- Bauseitig ist eine allpolig wirksame Trenneinrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung vorzusehen, z.B. Sicherungslasttrenner, durch die bei Reparatur- und Installationsarbeiten das Gerät vom Stromnetz getrennt werden muss.
- Anschlussmöglichkeit an ein Potentialausgleichssystem vorhanden. Anschluss gemäß VDE 0100, T 410 oder örtlichen Vorschriften vornehmen.
- Die Möglichkeit für den Anschluss durch die Geräterückwand ist ausschließlich für geschlossene Installationskanäle vorgesehen!
- Das Gerät ist bezüglich der Abgasführung ein Gerät der Bauart A<sub>3</sub> oder B<sub>23</sub>, d.h. die entsprechenden Maßnahmen zur Abgasführung sind zwingend vorgeschrieben und örtliche Bestimmungen zur regelmäßigen Kontrolle der abgasabführenden Anlagen sind zu beachten!
- Bodenabläufe müssen gemäß lokaler Bestimmungen ausgeführt werden. Die Maße in der obigen Zeichnung sind nur Mindestempfehlungen.

**Zugelassene Gase, Kategorien und Umstelldüsenätze auf der nächsten Seite.**

## FLS 100

Geräteabmessungen B x T x H	900 x 850 x 900 mm
Approbation	
Kategorie	siehe Tabelle Seite 2
Bauart	A <sub>3</sub> oder B <sub>23</sub>
CE - Baumusterprüfung	CE 0063 CN 3137
Strahlwasserschutz	IPX5

## Anwendungsspezifische Daten

Innenkesselmaße D x H	584 x 470 mm
Nenninhalt	100 l
Nutzinhalt bei 4 cm Kochrand	109 l
Ankochzeit nach DIN 18855	26 min.

## Anschlussdaten

Gas:	Erdgas			Flüssiggas	
	(G20) E, H, E+	(G25.3) K	(G25) L, LL	(G30) Butan	(G31) Propan
Nennwärmebelastung	23 kW				
Durchfluss	2,43 m <sup>3</sup> /h	2,77 m <sup>3</sup> /h	2,83 m <sup>3</sup> /h	1,81 m <sup>3</sup> /h	1,79 m <sup>3</sup> /h
Teillast in Fortkochstufe	ca. 50%				
Anschlussschlauch	Innengewinde R 3/4" (DN 20)				
Mindestluftmenge	23 m <sup>3</sup> / h (Verbrennungsverbrauch)				
<b>Elektro:</b>					
Nennaufnahme	0,15 kW				
Anschluss	230 V 3N AC 50/60 Hz				
Absicherung	10 A				
Anschlussklemmen	4 mm <sup>2</sup>				
<b>Wasser:</b>					
Anschlussschlauch Trinkwasser kalt	Innengewinde G 3/4" (DN 20)				
Anschlussschlauch Trinkwasser warm					

## Ergänzende technische Daten

Druckraumvolumen	27,2 l	
Füllmenge Dampferzeuger	7 l	
Gerätgewicht inkl. Verpackung	153 kg	
Abwärme (VDI 2052)	gesamt	9,20 kW
	sensibel	2,30 kW
	latent	6,90 kW
	Dampfabgabe	10,14 kW

## Varianten gegen Mehrpreis

320 Mengengesteuerte Wasserbefüllung (ohne Kalt- und Warmwasser-Ventile)  
 808 Kerntemperaturfühler  
 Mögliche Änderungen der Gerätedaten durch Varianten sind zu beachten

Länder	Erdgas H,E (G20) / mbar	Erdgas LL (G25) / mbar	Erdgas K (G25.3) / mbar	Druckpaar Erdgas (G20/25) / mbar	Propan (G31) / mbar	Druckpaar (Butan/Propan) (G30/31) / mbar	Butan (Butan) / Propan (G30) / mbar	Kategorie
Deutschland (DE)	20	20					50	II2ELL3B/P
Dänemark (DK) Estland (EE) Finnland (FI) Norwegen (NO) Schweden (SE) Slowakei (SK) Türkei (TR) Slowenien (SI) Litauen (LT) Tschechische Republik (CZ) Griechenland (GR)	20						28-30	II2H3B/P
Niederlande (NL)			25		50		28-30	II2EK3P II2EK3B/P
Frankreich (FR) Belgien (BE)				20/25		28 - 30/37		II2E+3+
Großbritannien (GB) Irland (IE) Italien (IT) Portugal (PT) Slowakei (SK) Türkei (TR) Slowenien (SI) Litauen (LT) Tschechische Republik (CZ) Spanien (ES) Griechenland (GR)	20					28 - 30/37		II2H3+
Österreich (AT) Schweiz (CH) Slowakei (SK)	20						50	II2H3B/P
Luxemburg (LU) Lettland (LV)	20							I2E
Zypern (CY) Malta (MT) Ungarn (HU)							28-30	I3B/P
Griechenland (GR)							50	I3B/P

Für anderes Gas als werkseitig eingestellt zusätzlich entsprechenden Düsensatz bestellen und Gerät durch zugelassenen Installateur umstellen lassen.

Umstelldüsensätze	
Erdgas H,E (G20) 20mbar*	DSF 109
Erdgas LL (G25) 20 mbar	DSF 110
Erdgas K (G25.3) 25 mbar**	DSF 111
Butan/Propan (G30/31) 50 mbar	DSF 112
Butan/Propan (G30/31) 28-30/37 mbar	DSF 113
Propan (G31) 50 mbar	DSF 114

\* In Ländern mit Erdgas E+ auch für Länder mit Erdgas-Druckpaar 20/25 mbar

\*\* Auch für Erdgas L 25 mbar

